



SERVICIO DE ENVÍO MASIVO DE
MENSAJES SMS MEDIANTE
PROTOCOLO SMPP

SMPP

INDICE

Contenido

INDICE	2
SMPP. Envío mensajes SMS	3
1.--- INTRODUCCIÓN	3
2.--- COMPATIBILIDAD Y VERSIONES	3
3.--- REQUISITOS	3
3.--- SERVIDORES SMPP Y PUERTO PARA PETICIONES	4
4.--- CONFIGURACIÓN DE LA CONEXIÓN	5
5.--- INFORMES DE ENTREGA	5

SMPP. Envío mensajes SMS

1.--- INTRODUCCIÓN

SMPP, abreviación en inglés de Short Message Peer to Peer Protocol, es un protocolo abierto de mensajería industrial estándar diseñado para simplificar la integración de aplicaciones de datos con las redes móviles inalámbricas, tales como GSM, TDMA, CDMA y PDC. El protocolo está ampliamente extendido en la industria de las telecomunicaciones móviles. La especificación del protocolo SMPP está disponible gratuitamente en <http://www.smpp.org>.

Proporcionamos conexiones SMPP para usuarios/operadoras con requerimientos de envío de un alto volumen de mensajes SMS al mes.

2.--- COMPATIBILIDAD Y VERSIONES

MENSATEK SMPP es compatible, actualmente, con la versión 3.3 y 3.4 del protocolo SMPP.

3.--- REQUISITOS

Es necesario solicitar al su comercial o al departamento de soporte credenciales para la conexión SMPP. Debe indicarnos, adicionalmente, la/s IP/s desde las que se realizarán las conexiones ya que deben ser configuradas en nuestros firewalls.

Es necesario, adicionalmente, disponer de créditos suficientes en tu cuenta para poder realizar los envíos.

3.--- SERVIDORES SMPP Y PUERTO PARA PETICIONES

En función de los requisitos, el Departamento técnico te asignará uno o varios servidores (principal y redundante) y uno o varios puertos de conexión. Cada usuario/credencial sólo podrá realizar una conexión simultánea a cada servidor/puerto proporcionado, si desea realizar más conexiones deberá hacerlo en otro puerto y/o servidor.

Servidores de producción:

smpp01.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

smpp02.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

smpp03.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

smpp04.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

smpp05.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

smpp06.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

Servidor de test (pruebas en sandbox antes de entrar en producción):

Servidor para probar las conexiones antes de entrar en producción real, los mensajes no son realmente enviados ni se gastan créditos pero el sistema simula un funcionamiento real.

smpp06.mensatek.com (puerto/s especificado/s en la generación de credenciales)

4.--- CONFIGURACIÓN DE LA CONEXIÓN

- Tipo de conexión SMPP: Transmisor-receptor (Transceiver).
- Versión SMPP: 3.3 ó 3.4.
- Sesiones máximas permitidas por servidor/puerto: 1 (para realizar más conexiones necesitará otras credenciales u otra dupla servidor/puerto).
- DCS
 - 0 ó 1 : Alfabeto GSM7 (anexo 1)
 - 8: Unicode

5.--- INFORMES DE ENTREGA

El servidor SMPP prevé el envío de un informe de entrega al SMSC mediante la PDU deliver_sm para indicar el estado de entrega del mensaje.

El formato de este mensaje de confirmación de entrega se ajusta al siguiente ejemplo:

```
"id:<message_id> sub:<message_sub> dlvr:<message_dlvr> submit
date:<message_submit_date> done date:<message_done_date>
stat:<message_stat> err:<message_err>"
```

id (message_id):

Identificador del mensaje al que se refiere el informe de entrega.

sub (message_sub):

001

dlvr (message_dlvr):

001 En caso de entregado

000 En cualquier otro caso

Fechas (message_submit_date y message_done_date):

Fechas de envío y entrega (o estado final) del mensaje al que se refiere el informe de entrega

Estados (message_stat):

- DELIVRD
- EXPIRED
- UNDELIV
- ACCEPTD
- UNKNOWN
- ENROUTE
- REJECTD

Error (message_err):

000 en caso de entrega o en proceso. En caso de error identifica el tipo de error que ha ocurrido en la entrega. Los Resultados posibles están indicados en la siguiente tabla.

RESULTADO	DESCRIPCION	SIGNIFICADO
0	Esperando entrega	Significado: La operadora está esperando la recepción de la confirmación de entrega por parte del móvil. Si este estado permanece durante más de 5-10 segundos, normalmente indica que el teléfono destino se encuentra apagado o fuera de cobertura. La operadora intentará la entrega en cuanto el móvil vuelva a estar operativo.
1	Programado	Significado: El mensaje se encuentra programado. Se enviará en el momento en que se indica en la sección [Fecha]
2	Esperando entrega	Significado: La operadora está esperando la recepción de la confirmación de entrega por parte del móvil. Si este estado permanece durante más de 5-10 segundos, normalmente

		indica que el teléfono destino se encuentra apagado o fuera de cobertura. La operadora intentará la entrega en cuanto el móvil vuelva a estar operativo.
10	Esperando entrega	Significado: La operadora está esperando la recepción de la confirmación de entrega por parte del móvil. Si este estado permanece durante más de 5-10 segundos, normalmente indica que el teléfono destino se encuentra apagado o fuera de cobertura. La operadora intentará la entrega en cuanto el móvil vuelva a estar operativo.
11	Entregado al teléfono	Significado: El mensaje ha sido entregado al teléfono destino. Puede verificar el tiempo de entrega en segundos y la Fecha hora a la que se entregó. Si el tiempo de entrega supera los 5-10 segundos, probablemente el teléfono estaba apagado o fuera de cobertura.
12	Esperando entrega	Significado: La operadora está esperando la recepción de la confirmación de entrega por parte del móvil. Si este estado permanece durante más de 5-10 segundos, normalmente indica que el teléfono destino se encuentra apagado o fuera de cobertura. La operadora intentará la entrega en cuanto el móvil vuelva a estar operativo.
13	Entregado al teléfono	Significado: El mensaje ha sido entregado al teléfono destino. Puede verificar el tiempo de entrega en segundos y la Fecha hora a la que se entregó. Si el tiempo de entrega supera los 5-10 segundos, probablemente el teléfono estaba apagado o fuera de cobertura.
14	Entregado y Certificado	Significado: El SMS Certificado ha sido entregado y Certificado. Dispone de un certificado en formato PDF con sellado de Tiempo.

22	Error Fatal	Significado: Error Indeterminado en la Operadora. Contacte con Soporte.
23	Error Fatal	Significado: Error Indeterminado en la Operadora. Contacte con Soporte.
24	Error Fatal	Significado: Error Indeterminado en la Operadora. Contacte con Soporte.
25	Error Fatal	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes.
26	Error Fatal	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes.
27	Error Fatal	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes.
28	Error Fatal	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes.
29	Mensaje Cancelado	Significado: Mensaje programado inicialmente que ha sido cancelado y, por tanto, no se enviará.
31	Esperando entrega	Significado: La operadora está esperando la recepción de la confirmación de entrega por parte del móvil. Si este estado permanece durante más de 5-10 segundos, normalmente indica que el teléfono destino se encuentra apagado o fuera de cobertura. La operadora intentará la entrega en cuanto el móvil vuelva a estar operativo.
50	La Red responde que el teléfono no existe	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
51	Falló la entrega al teléfono	Significado: Ha habido un fallo repetido en la entrega a este teléfono. Como medida de

		calidad, en MENSATEK en exclusiva, reintentamos varias veces las entregas sin coste adicional para Ud. en este caso para evitar problemas temporales del teléfono. Con toda probabilidad este teléfono ya no existe.
52	Falló la entrega a la red	Significado: Error de la operadora que da servicio al móvil, Contacte con Soporte para chequearlo.
53	El mensaje ha expirado. (El teléfono sigue no operativo)	Significado: El móvil ha estado apagado durante un periodo prolongado (16-72 horas en función de operadora). Como medida de Calidad en exclusiva en MENSATEK, reintentamos la entrega varios periodos sin coste para Ud., si tras indicarnos la operadora repetidamente que el teléfono sigue apagado, aparece este mensaje. El dato de Fecha es el último intento de entrega.
54	Número en Lista Negra	Significado: El número se encuentra en la lista negra de la operadora o de su cuenta.
55	Número Bloqueado	Significado: El número está bloqueado.
70	Entregado al teléfono. Tiempo de entrega no disponible	Significado: El mensaje ha sido entregado por la operadora que da servicio al móvil pero no existe un dato concreto del momento de entrega por un fallo en comunicación móvil->Operadora.
101	El mensaje ha expirado. (El teléfono sigue no operativo)	Significado: El móvil ha estado apagado durante un periodo prolongado (16-72 horas en función de operadora). Como medida de Calidad en exclusiva en MENSATEK, reintentamos la entrega varios periodos sin coste para Ud., si tras indicarnos la operadora repetidamente que el teléfono sigue apagado, aparece este mensaje. El dato de Fecha es el último intento de entrega.
102	Usuario dado de baja	Significado: El usuario está dado de baja.

103	El mensaje ha expirado. (El teléfono sigue no operativo)	Significado: El móvil ha estado apagado durante un periodo prolongado (16-72 horas en función de operadora). Como medida de Calidad en exclusiva en MENSATEK, reintentamos la entrega varios periodos sin coste para Ud., si tras indicarnos la operadora repetidamente que el teléfono sigue apagado, aparece este mensaje. El dato de Fecha es el último intento de entrega.
104	El teléfono no es correcto	Significado: El número no es correcto, chequee el número y corríjalo.
106	Entregado al teléfono. Tiempo de entrega no disponible	Significado: El mensaje ha sido entregado por la operadora que da servicio al móvil pero no existe un dato concreto del momento de entrega por un fallo en comunicación móvil->Operadora.
110	El teléfono no existe	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
111	Teléfono dado de baja	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
112	Teléfono sin servicio	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no tiene servicio. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
113	El mensaje ha expirado. (El teléfono sigue no operativo)	Significado: El móvil ha estado apagado durante un periodo prolongado (16-72 horas en función de operadora). Como medida de Calidad en exclusiva en MENSATEK, reintentamos la entrega varios periodos sin

		coste para Ud., si tras indicarnos la operadora repetidamente que el teléfono sigue apagado, aparece este mensaje. El dato de Fecha es el último intento de entrega.
120	Fallo en el SMSC destino	Significado: El SMSC de la operadora destino ha dado un error grave. Probablemente se trata de una incidencia grave en la operadora, el mensaje se retiene para asegurar entregas.
121	Congestión en el SMSC destino	Significado: La operadora destino está congestionada. Mensatek (servicio exclusivo) está reintentando la entrega por canales prioritarios (este error es temporal y debe ser subsanado rápidamente).
122	Fallo en el SMSC destino	Significado: El SMSC de la operadora destino ha dado un error grave. Probablemente se trata de una incidencia grave en la operadora, el mensaje se retiene para asegurar entregas.
130	Error en el Teléfono destino	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
131	El Móvil ha excedido la capacidad de memoria (no cabe el mensaje)	Significado: Ha habido un fallo repetido en la entrega a este teléfono. Como medida de calidad, en MENSATEK en exclusiva, reintentamos varias veces las entregas sin coste adicional para Ud. en este caso para evitar problemas temporales del teléfono.
132	El Móvil no puede recibir mensajes	Significado: Ha habido un fallo repetido en la entrega a este teléfono. Como medida de calidad, en MENSATEK en exclusiva, reintentamos varias veces las entregas sin coste adicional para Ud. en este caso para evitar problemas temporales del teléfono. Si este error se mantiene, con toda probabilidad este teléfono ya no existe.

133	Fallo en móvil destino (dado de baja).	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
134	Problema en el móvil destino.Reintentando...	Significado: El móvil no ha podido recibir el mensaje. La operadora nos ha indicado un error temporal del terminal. Como medida de Calidad exclusiva de Mensatek, reintentaremos varias veces la entrega en intervalos de 15 minutos. Sólo daremos el mensaje como fallido si finalmente todos los intentos de entrega son erróneos, en cuyo caso le indicaremos el motivo (normalmente móvil con problemas de cobertura o dándose de baja).
135	Problema en la red destino.Reintentando...	Significado: El móvil no ha podido recibir el mensaje. La operadora nos ha indicado un error. Como medida de Calidad exclusiva de Mensatek, reintentaremos varias veces la entrega en intervalos de 15 minutos. Sólo daremos el mensaje como fallido si finalmente todos los intentos de entrega son erróneos, en cuyo caso le indicaremos el motivo (normalmente móvil con problemas o dado de baja).
136	Teléfono sin servicio	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no tiene servicio o ha sido dado de baja recientemente. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.
137	Teléfono dado de baja	Significado: La operadora que daba servicio al móvil nos ha indicado que el teléfono ya no existe o ha sido dado de baja. Es conveniente que contacte con el destinatario para obtener su nuevo número móvil.

140	Error de destino, contacte con soporte	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes a la operadora/país destino.
141	Error de destino, contacte con soporte	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes a la operadora/país destino.
150	La red de destino ha cerrado temporalmente la entrega de mensajes	Significado: Contacte con soporte. Hay un problema en el envío de sus mensajes a la operadora/país destino.
200	Rechazado por la operadora (créditos devueltos)	Significado: La operadora ha rechazado el envío del mensajes. Los créditos han sido devueltos a su cuenta.

ANEXO 1. CARACTERES EN DCS 0 ó 1 (GSM7)

NO APLICABLE SI ENVÍA EN UNICODE. Los caracteres permitidos en el mensaje son los incluidos en el estándar GSM 3.38. Debe tener en cuenta que el € ocupa dos caracteres (se envía como combinación de dos) y que los acentos cerrados no están en el estándar (excepto el de la é) por lo que, si se incluyen, se cambiarán por el carácter más similar.

Los caracteres admitidos en el estándar se incluyen en la tabla inferior, los de la tabla de extensión ocupan dos caracteres y los de la primera (Básica) ocupan 1 carácter.

Para el remitente le aconsejamos:

- 1.- Sólo números (un móvil o fijo en formato internacional, p.e. +34600000000) hasta 15 números
- 2.- Sólo letras y números y carácter subrayado hasta 11 caracteres. P.e. MiRemitente

Set de caracteres Básico (ocupan 1 carácter)

Tabla de Extensión de caracteres.(ocupan 2 caracteres)

0x00	0x10	0x20	0x30	0x40	0x50	0x60	0x70	0x00	0x10	0x20	0x30	0x40	0x50	0x60	0x70	
0x00	@	Δ	SP	0	i	P	ç	p	0x00	-	-	-	-	l	-	-
0x01	£	-	!	1	A	Q	a	q	0x01	-	-	-	-	-	-	-
0x02	\$	Φ	"	2	B	R	b	r	0x02	-	-	-	-	-	-	-
0x03	¥	Γ	#	3	C	S	c	s	0x03	-	-	-	-	-	-	-
0x04	è	Λ	¤	4	D	T	d	t	0x04	-	^	-	-	-	-	-
0x05	é	Ω	%	5	E	U	e	u	0x05	-	-	-	-	-	€	-
0x06	ù	Π	&	6	F	V	f	v	0x06	-	-	-	-	-	-	-
0x07	ì	Ψ	'	7	G	W	g	w	0x07	-	-	-	-	-	-	-
0x08	ò	Σ	(	8	H	X	h	x	0x08	-	-	{	-	-	-	-
0x09	ç	Θ	)	9	I	Y	i	y	0x09	-	-	}	-	-	-	-
0x0A	LF	≡	*	:	J	Z	j	z	0x0A	FF	-	-	-	-	-	-
0x0B	Ø	ESC	+	;	K	Ä	k	ä	0x0B	-	SS2	-	-	-	-	-
0x0C	ø	Æ	,	<	L	Ö	l	ö	0x0C	-	-	[-	-	-	-
0x0D	CR	æ	=	≡	M	Ñ	m	ñ	0x0D	CR2	-	~	-	-	-	-
0x0E	À	ß	:	>	N	Ü	n	ü	0x0E	-	-	l	-	-	-	-
0x0F	â	É	/	?	O	§	o	à	0x0F	-	-	\	-	-	-	-